

50/2018/50/r

# DOHODA

o ukončení Zmluvy o podnájme pozemkov a nebytových priestorov zo  
dňa 20.01.2017  
( ďalej len ako „ Dohoda “ )

Čisté a zdravé  
mesto



Technické služby mesta  
Prešov

## Čl. I ÚČASTNÍCI DOHODY

### NÁJOMCA:

Obchodné meno: BED Prešov, s.r.o.  
Sídlo: Vajanského 30/ A, Prešov 080 01  
IČO: 44 289 367  
DIČ: 2020363972  
IČ DPH: SK 2020363972  
Registrovaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel Sro, vložka č. 2045  
Štatutárny orgán: František KUROPČÁK, konateľ spoločnosti  
Bankové spojenie: Tatra Banka a.s.  
IBAN: SK6611000000002621164453

d ďalej len ako „ *Nájomca* “ a to bez ohľadu na použitý gramatický tvar

### PODNÁJOMCA:

Obchodné meno: Technické služby mesta Prešov a.s.  
Sídlo: Bajkalská 33, Prešov, 080 01  
IČO: 317 189 14  
DIČ: 2020520656  
IČ DPH: SK2020520656  
Registrovaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel Sa, vl. č. 252/P  
Štatutárny orgán: Ing. Milan TOTH, predseda predstavenstva  
RNDr. Zuzana BEDNÁROVÁ , PhD., podpredsedníčka predstavenstva  
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.  
IBAN: SK8611110000001089828000

d ďalej len ako „ *Podnájomca* “ a to bez ohľadu na použitý gramatický tvar

## ZA ÚČASTI

### VLASTNÍK:

Meno a priezvisko: František KUROPČÁK r. KUROPČÁK  
Dátum narodenia:  
Bydlisko: Lipová 12382/3A, Prešov 080 01

d ďalej len ako „ *Vlastník* “ a to bez ohľadu na použitý gramatický tvar

spolu ďalej aj ako „*zmluvné strany*“ resp. „*účastníci dohody*“ , jednotlivu ako „*zmluvná strana*“ resp. „*účastník dohody*“

## Čl. II ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Dňa 20.01.2017, účastníci tejto dohody ako zmluvné strany uzatvorili Zmluvu o podnájme pozemkov a nebytových priestorov (ďalej len ako „ *Podnájomná zmluva* “), ktorej predmetom boli nehnuteľnosti v okrese Prešov, obec PREŠOV, katastrálne územie Solivar, vedené na LV č. 2611, a to konkrétne:

POZEMKY

C-KN parcela číslo	Výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku
3141/14	1.926,00	Zastavané plochy a nádvoria
3141/15	24,00	Zastavané plochy a nádvoria
3141/16	470,00	Zastavané plochy a nádvoria
3141/17	8.478,00	Zastavané plochy a nádvoria
3141/18	438,00	Zastavané plochy a nádvoria

STAVBY

Súpisné číslo	Na C-KN parcele číslo	Popis stavby
11689	3141/14	Montážna hala
11690	3141/15	Sklad PHM
11691	3141/16	Kotolňa
11692	3141/18	Sklad

( ďalej len ako „ *Nehnuteľnosti* “ )

2. V zmysle Čl. X *Podnájomnej zmluvy*, sa v jednotlivých ustanoveniach zmluvné strany (za účasti *Vlastníka*) dohodli, že k uvádzaným *Nehnuteľnostiam* sa zároveň zriaďuje predkupné právo v prospech *Podnájomcu*, ktoré si táto zmluvná strana môže uplatniť po dobu trvania predmetného podnájomného vzťahu.
3. V zmysle Čl. V *Podnájomnej zmluvy*, sa v jednotlivých ustanoveniach zmluvné strany dohodli na spôsoboch predčasného ukončenia *Podnájomnej zmluvy*. Jedným zo spôsobov predčasného ukončenia predmetnej *Podnájomnej zmluvy* je písomná dohoda medzi oboma zmluvnými stranami.

Čl. III

UKONČENIE PODNÁJOMNEJ ZMLUVY

1. Vzhľadom na uvedené ustanovenia *Podnájomnej zmluvy*, ale predovšetkým vzhľadom na skutočnosť, že *Podnájomca* využil svoje právo na uplatnenie si predkupného práva k predmetným *Nehnuteľnostiam*, sa účastníci dohody dohodli na predčasnom ukončení *Podnájomnej zmluvy*.
2. Účastníci dohody sa dohodli, že *Podnájomnú zmluvu* ukončujú ku dňu, v ktorom dôjde k právoplatnému povoleniu vkladu vlastníckeho práva k predmetným nehnuteľnostiam v prospech *Podnájomcu*, zo strany Okresného úradu Prešov, katastrálneho odboru.
3. Účastníci dohody sa zároveň dohodli, že do momentu, kým právny stav uvedený v predchádzajúcom bode nenastane, podnájomný vzťah medzi oboma zmluvnými stranami bude trvať aj naďalej, a to za podmienok stanovených v *Podnájomnej zmluve*.
4. Účastníci dohody sa rovnako dohodli, že v prípade, ak skutočnosť uvedená v bode 2 tohto článku z rôznych príčin vôbec nenastane (napr. dôjde k zastaveniu konania, zamietnutiu návrhu na vklad vlastníckeho práva, k prerušeniu konania na viac ako 60 dní zo strany Okresného úradu Prešov, katastrálneho odboru a následnému odstúpeniu od kúpnej zmluvy zo strany *Podnájomcu* ako kupujúceho, k nezaplateniu

kúpnej ceny zo strany *Podnájomcu* ako kupujúceho, prípadne k odstúpeniu od kúpnej zmluvy zo strany *Podnájomcu* ako kupujúceho alebo *Vlastníka* ako predávajúceho aj z iného dôvodu, a pod.), podnájomný vzťah medzi oboma zmluvnými stranami bude trvať aj naďalej, a to za podmienok stanovených v *Podnájomnej zmluve*.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak dôjde k právoplatnému povoleniu vkladu vlastníckeho práva k predmetným nehnuteľnostiam v prospech *Podnájomcu*, zo strany Okresného úradu Prešov, katastrálneho odboru do 30. Apríla 2018, *Nájomca* nebude oprávnený žiadať od *Podnájomcu* úhradu nájomného, energii resp. iné nároky *Nájomcu* v zmysle *Podnájomnej zmluvy* za mesiac Apríl 2018.
6. Účastníci dohody sa rovnako dohodli, že dňom ukončenia *Podnájomnej zmluvy* ukončujú akékoľvek právne vzťahy medzi sebou a prehlasujú, že voči sebe nemajú žiadne nároky ani iné nevysporiadané záväzky.

#### ČL. IV ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Účastníci dohody potvrdzujú správnosť a pravdivosť všetkých údajov a podkladov uvedených v tejto *Dohode*.
2. Účastníci dohody sa dohodli, že *Dohoda* nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle *Podnájomcu* v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Účastníci dohody týmto berú na vedomie, že *Dohoda* bude uverejnená v celom rozsahu v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Účastníci dohody sú povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť pri plnení tejto *Dohody*. Zmeny alebo doplnky tejto *Dohody* je možné robiť len písomnou formou vzostupne očíslovaných písomných dodatkov k tejto *Dohode*, podpísaných obidvoma zúčastnenými stranami, ktoré sa po podpísaní stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto *Zmluvy*. To neplatí pre oznámenie zmeny kontaktných osôb zmluvných strán a adresy zmluvnej strany, kedy na účinnosť zmeny postačí doručenie písomného oznámenia druhej zmluvnej strane podpísaného oprávnenými osobami zmluvnej strany. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto *Dohody*, vrátane posudzovania ich platnosti ako aj následkov ich prípadnej neplatnosti, ako aj vzájomné vzťahy zúčastnených strán touto zmluvou neupravené, sa riadia a budú vykladané v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka SR ako aj ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, pričom na kolízne ustanovenia sa neprihliada.
5. Účastníci dohody sa dohodli, že na rozhodovanie všetkých sporov, ktoré vzniknú z tejto *Dohody* vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, je príslušný vecne a miestne príslušný súd SR podľa Civilného sporového poriadku.
6. Účastníci dohody sa dohodli, že táto *Dohoda* je vyhotovená v troch ( 3 ) rovnopisoch z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom (1) vyhotovení *Dohody*
7. *Vlastník* vyjadruje svoj výslovný súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších

predpisov, ktoré poskytli predávajúcemu v súvislosti s uzatvorením tejto Zmluvy (meno, priezvisko, rodné priezvisko, rodné číslo, bydlisko, číslo občianskeho preukazu, štátne občianstvo, číslo bankového účtu, e-mailová adresa). *Vlastník* zároveň berie na vedomie, že *Podnájomca* bude spracúvať osobné údaje *Vlastníka* na základe jeho predchádzajúceho výslovného súhlasu uvedeného v tomto bode tejto Zmluvy účinného dňom účinnosti tejto *Dohody*.

8. Účastníci dohody vyhlasujú, že si túto *Dohodu* prečítali, jej obsahu plne porozumeli, táto bola spísaná na základe ich slobodnej vôle, že jej text je zrozumiteľným vyjadrením ich slobodne a vážne prejavenej vôle, že *Dohodu* neuzatvárajú v tiesni ani za jednostranne výhodných podmienok a na znak súhlasu pripájajú svoje podpisy.

9. Neoddeliteľnou prílohou tejto *Dohody* sú tieto dokumenty:

- fotokópia *Dohody o ukončení nájomnej zmluvy BED Prešov, s.r.o. / František KUROPČÁK zo dňa 5.4.2018*

Za Podnájomcu:

V Prešove, dňa

5. APR. 2018

Technické služby mesta Prešov a.s.  
Ing. Milan TOŠ  
predseda predstavenstva a výkonný riaditeľ

Technické služby mesta Prešov a.s.  
RNDr. Zuzana BEDNÁROVÁ, PhD.,  
podpredsedníčka predstavenstva

Za Vlastníka:

V Prešove, dňa

František KUROPČÁK

Za Nájomcu:

V Prešove, dňa

5. APR. 2018

BED Prešov, s.r.o.  
František KUROPČÁK  
konateľ

# DOHODA

o ukončení Zmluvy o nájme nebytových priestorov  
/ ďalej len ako „*dohoda*“ /

## Čl. I Účastníci dohody

### PRENAJÍMATEĽ:

Meno a priezvisko: František KUROPČÁK, r. KUROPČÁK  
Bydlisko: Lipová 12382/3A, Prešov 080 01, Slovenská republika  
Dátum narodenia:  
Rodné číslo:

ďalej len ako „*prenajímateľ*“

&

### NÁJOMCA:

Obchodné meno: BED Prešov, s.r.o.  
Sídlo: Vajanského 30/A, Prešov 080 01, Slovenská republika  
IČO: 44 289 367  
DIČ: 2020363972  
IČ DPH: SK 2020363972  
Registovaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel Sro, vložka č. 2045  
Štatutárny orgán: František KUROPČÁK, konateľ  
Bankové spojenie: Tatra Banka a.s.  
IBAN: SK661100000002621164453

ďalej len ako „*nájomca*“

prenajímateľ a nájomca spolu ďalej aj ako „*účastníci dohody*“, jednotlivito ako „*účastník dohody*“

## Čl. II Úvodné ustanovenia

- V minulosti, účastníci tejto dohody ako zmluvné strany uzatvorili Zmluvu o nájme nebytových priestorov (ďalej len ako „*nájomná zmluva*“), ktorej predmetom nájmu boli nehnuteľnosti v okrese Prešov, obec PREŠOV, katastrálne územie Solivar, vedené na LV č. 2611, a to konkrétne:

### POZEMKY

C-KN parcela číslo	Výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku
3141/14	1.926,00	Zastavané plochy a nádvoría
3141/15	24,00	Zastavané plochy a nádvoría
3141/16	470,00	Zastavané plochy a nádvoría
3141/17	8.478,00	Zastavané plochy a nádvoría

### STAVBY

Súpisné číslo	Na C-KN parcele číslo	Popis stavby
11689	3141/14	Montážna hala
11690	3141/15	Sklad PHM
11691	3141/16	Kotolňa
11692	3141/18	Sklad

3141/18	438,00	Zastavané plochy a nádvoría
---------	--------	-----------------------------

( ďalej len ako „ *nehnuteľnosti* “ )

2. V zmysle § 6 ods. 1 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení zmien a doplnkov, prenajímateľ udelil nájomcovi súhlas na prenechanie predmetných nehnuteľností do podnájmu tretím osobám.
3. Nájomca svoje právo prenechať predmetné nehnuteľnosti do podnájmu využil, a dňa 20.01.2017 uzatvoril s obchodnou spoločnosťou Technické služby mesta Prešov, a.s., Zmluvu o podnájme pozemkov a nebytových priestorov (ďalej len ako „ *podnájmovná zmluva* “), v zmysle ktorej sa v jednotlivých ustanoveniach zmluvnej strany (za účasti vlastníka a zároveň prenajímateľa) dohodli, že k uvádzaným nehnuteľnostiam sa zriaďuje aj predkupné právo v prospech podnájomcu, ktoré si táto zmluvná strana môže uplatniť po dobu trvania predmetného podnájmu.
4. V rámci Nájomnej zmluvy, sa v jednotlivých ustanoveniach zmluvnej strany dohodli na spôsoboch predčasného ukončenia Nájomnej zmluvy. Jedným zo spôsobov predčasného ukončenia predmetnej Nájomnej zmluvy je písomná dohoda medzi oboma zmluvnými stranami.

### Čl. III

#### Ukončenie Nájomnej zmluvy

1. Vzhľadom na uvedené ustanovenia Nájomnej zmluvy ako aj Podnájomnej zmluvy, ale predovšetkým vzhľadom na skutočnosť, že podnájomca využil svoje právo na uplatnenie si predkupného práva k predmetným nehnuteľnostiam, sa účastníci tejto dohody dohodli na predčasnom ukončení Nájomnej zmluvy.
2. Účastníci dohody sa dohodli, že Nájomnú zmluvu ukončujú ku dňu, v ktorom dôjde k právoplatnému povoleniu vkladu vlastníckeho práva k predmetným nehnuteľnostiam v prospech Podnájomcu, zo strany Okresného úradu Prešov, katastrálneho odboru.
3. Účastníci dohody sa zároveň dohodli, že do momentu, kým právny stav uvedený v predchádzajúcom bode nenastane, nájomný vzťah medzi oboma zmluvnými stranami bude trvať aj naďalej, a to za podmienok stanovených v Nájomnej zmluve.
4. Účastníci dohody sa rovnako dohodli, že v prípade, ak skutočnosť uvedená v bode 2 tohto článku z rôznych príčin vôbec nenastane (napr. dôjde k zastaveniu konania, zamietnutiu návrhu na vklad vlastníckeho práva, k prerušeniu konania na viac ako 60 dní zo strany Okresného úradu Prešov, katastrálneho odboru a následnému odstúpeniu od kúpnej zmluvy zo strany Podnájomcu ako kupujúceho, k nezaplateniu kúpnej ceny zo strany Podnájomcu ako kupujúceho, prípadne k odstúpeniu od kúpnej zmluvy zo strany Podnájomcu ako kupujúceho alebo Prenajímateľa ako predávajúceho aj z iného dôvodu, a pod.), nájomný vzťah medzi oboma zmluvnými stranami bude trvať aj naďalej, a to za podmienok, stanovených v Nájomnej zmluve.
5. Účastníci dohody sa rovnako dohodli, že dňom ukončenia *Nájomnej zmluvy* ukončujú akékoľvek právne vzťahy medzi sebou a prehlasujú, že voči sebe nemajú žiadne nároky ani iné nevysporiadané záväzky.

### Čl. IV

#### Záverečné ustanovenia

1. Účastníci dohody potvrdzujú správnosť a pravdivosť všetkých údajov a podkladov uvedených v tejto *Dohode*.
2. Účastníci dohody sa dohodli, že *Dohoda* nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
3. Účastníci dohody sú povinní poskytnúť si vzájomnú súčinnosť pri plnení tejto *Dohody*. Zmeny alebo doplnky tejto *Dohody* je možné robiť len písomnou formou vzostupne očíslovaných písomných dodatkov k tejto *Dohode*, podpísaných obidvoma zúčastnenými stranami, ktoré sa po podpísaní stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto *Dohody*. To neplatí pre oznámenie zmeny kontaktných osôb

účastníkov dohody a adresy účastníkov dohody, kedy na účinnosť zmeny postačí doručenie písomného oznámenia druhému účastníkovi dohody podpísaného oprávnenými osobami účastníka dohody. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto *Dohody*, vrátane posudzovania ich platnosti ako aj následkov ich prípadnej neplatnosti, ako aj vzájomné vzťahy zúčastnených strán touto zmluvou neupravené, sa riadia a budú vykladané v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka SR ako aj ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, pričom na kolízne ustanovenia sa neprihliada.

4. Účastníci dohody sa dohodli, že na rozhodovanie všetkých sporov, ktoré vzniknú z tejto *Dohody* vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, je príslušný vecne a miestne príslušný súd SR podľa Civilného sporového poriadku
5. Účastníci dohody sa dohodli, že táto *Dohoda* je vyhotovená v dvoch ( 2 ) rovnopisoch z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom (1) vyhotovení *Dohody*
6. Účastníci dohody vyhlasujú, že si túto *Dohodu* prečítali, jej obsahu plne porozumeli, táto bola spísaná na základe ich slobodnej vôle, že jej text je zrozumiteľným vyjadrením ich slobodne a vážne prejavenej vôle, že *Dohodu* neuzatvárajú v tíesni ani za jednostranne výhodných podmienok a na znak súhlasu pripájajú svoje podpisy.

Za prenajímateľa:

V Prešove, dňa 05.04.2018

František KUROPČÁK

Za nájomcu:

V Prešove, dňa 05.04.2018

BED Prešov, s.r.o  
František KUROPČÁK  
konateľ